# Report of the Spanish Coordinator: -- 01/23/2026

Hi Area 9 AFG Family, Hola Familia de Al-Anon Area 9,

**Happy New Year 2026!** I am grateful to be alive and to be able to practice our program's principles in my life. What a blessing it is to have the Al-Anon program.

**Feliz Año Nuevo 2026!** Agradecida de estar viva y de poder practicar los principios de nuestro programa en mi vida. Que bendición tener el programa de Al-Anon.

With love I share with you that the Area's Spanish groups continue to open their doors of hope. We have a few people coming in, some come and go, and some keep coming back.

Con amor les comparto que los grupos del Area en Español siguen abriendo sus puertas de esperanza. Algunas personas van y vienen, y otras siguen viniendo.

Last year, in October 4th at 7:00 pm the Spanish Group "Un Dia a la Vez" from Tampa celebrated their 21st anniversary. It was a very nice meeting, with AA speakers, Al-Anon newcomers and some old timers. They shared dinner with attendees as well.

El año pasado 4 de octubre a las 7:00 pm el Grupo Español "Un Día a la Vez" de Tampa celebró su 21 aniversario. Fue una reunion muy bonita con oradores de AA, recien llegados de Al-Anon asi como tambien muchos miembros antiguos. Tambien compartieron cena con los presentes.

**VOICEMAIL: (407)253-9848**

We received 4 new phone calls whose people left a message, and I talked to them about their nearest group. Recibimos 4 nuevas llamadas telefónicas cuyas personas dejaron un mensaje y hablé con ellas dandoles la información sobre nuestras reuniones.

**EMAIL: al-anon.ayuda@yahoo.com**

I continue to monitor this email as some of the info requests come from email. Many ads email received that I just delete them. Aun continuo monitoreando este email para responder las peticiones de información tan pronto sea possible. Hemos recibido muchos anuncios de propagandas los cuales son borrados.

I continue to support the best I can, the Spanish Speaking groups in the area, listening to their experience, strength and hope and see what I can do to help them to keep the doors open and to grow.

Yo continuo apoyando, lo mejor que puedo, a los grupos en Español de nuestra area, escuchando experiencia, fortaleza y esperanza y viendo como puedo ayudarlos a seguir manteniendo sus puertas abiertas.

Just a friendly reminder to our DR's – DISL's:

Make sure to add this info below **(IN RED)** to your List of Meetings (PDF Docs and websites)

Un recordatorio amistoso a nuestros DR's-DISL's:
Asegurarse de agregar la info que sigue **(EN ROJO)** a su Lista de Reuniones (Documentos PDF y sitios web).

**Al-Anon Servicios de Información**

**Información en español: 407-253-9848 or Email: Alanon.Ayuda@yahoo.com**

**CURRENT PROJECT: Thought Force: Serving Spanish-Speaking Members**

**Update:** THANK YOU to all who have participated in this thought force to try to help our Spanish Speaking members in the North Florida Area. I couldn't do it without your participation.

Unfortunately, one of our members, our Spanish Coordinator for D7 won't be able to continue with this service position. We currently have 3 Spanish Coordinators (Districts 6, 10 & 11) and 1 member willing to do the service on District 2 even though there are no Spanish-speaking groups in that district.

We are still holding a monthly meeting via Zoom **every 2nd Wednesday at 7 pm**.

They are scheduled to happen on the dates below, at least for the first two quarters of 2026:

- **Jan 14th**
- **Feb 11th – we will not have meeting this day**
- **Mar 11th**
- **Apr 8th**
- **May 13th**
- **Jun 10th**

**Our Purpose:** To get to know and help each other as members who speak Spanish as well as to promote the participation in our Spanish Groups, our Districts, and in the Area.

**PROJECTO ACTUAL: Thought Force: Serving Spanish-Speaking Members**

GRACIAS a todos los que han participado en esta iniciativa para ayudar a nuestros miembros de habla hispana en el área del norte de Florida. No podría haberlo logrado sin su participación.

Desafortunadamente, una de nuestras miembros, nuestra Coordinadora de Español del Distrito 7, no podrá continuar en este puesto de servicio. Actualmente contamos con 3 Coordinadores de Español (Distritos 6, 10 y 11) y un miembro dispuesto a prestar servicio en el Distrito 2, a pesar de que no hay grupos de habla hispana en ese distrito.

**Seguimos realizando una reunión mensual por Zoom el segundo miércoles de cada mes a las 7 p. m.**

Las reuniones están programadas para las siguientes fechas, al menos durante los dos primeros trimestres de 2026:

- **14 de enero**
- **11 de febrero – no tendremos reunion este dia**
- **11 de marzo**
- **8 de abril**
- **13 de mayo**
- **10 de junio**

**Nuestro propósito:** Conocernos y ayudarnos mutuamente como miembros hispanohablantes, así como promover la participación en nuestros grupos hispanohablantes, nuestros distritos y en el área.

Thank you for allowing me to be in service. Gracias por permitirme servir.

With Love, con Amor,

**Mariangeles E. --**